



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCT

**LAMPADA A LED LUMEX con manico - su carrello**

**LUMEX LED LIGHT with handle - trolley**

**LAMPE À LED LUMEX avec poignée - chariot**

**LUZ LED LUMEX con asa - carro**

**LUZ LED LUMEX com pega - carrinho**

**LUMEX LED-LICHT mit Griff - Wagen**

**LAMPKA LED LUMEX z uchwytem - wózek**

**ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED LUMEX με λαβή - τροχήλατος**

**LUMEX LED-AMPA med handtag - vagn**

**LUMEX LAMPÁ MED LED med handtag - vagn**

**LED LAMPÁ LUMEX s rukojetí - na vozíku**

**LUMEX LED SVJETILJKA s ručkom - kolica**

**LUMEX LED LÁMPA fogantyúval - kocsí**

**LUMEX LED LYS med håndtag - vogn**

**LUMEX LEDLICHT met handgreep - trolley**

**REF**

**KS-LA-6D (GIMA 49045)**



**Shantou Easywell Electronic Technologies Co., Ltd**  
5th Floor and No.1 West Side Of 6th Floor, H5 Industrial Building, No.16 Lianjiang Road, Longhu District, Shantou, China - Made in China



**Kingsmead Service B.V.**  
Zonnehof 36, 2632 BE, Nootdorp, Netherland



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## 1. Einleitung

### Modell: KS-LA-6D

Verwendungszweck: Die medizinische Lampe ist für die partielle Spot-Beleuchtung während medizinischer Untersuchungen und kleinerer Operationen gedacht. Sie wird hauptsächlich für zahnärztliche Untersuchungen, ambulante Operationen im Krankenhaus usw. verwendet.

Eigenschaften: geringes Gewicht, einfache Bewegung, Fokus auf jeden Winkel durch flexiblen Arm, bequeme Bedienung.

Komponenten: Lampenkopf, Schwanenhals, Schaltkasten, fahrbarer Sockel, Stativrohr und elektrische Leitung.

## 2. Merkmale

LED-Lichtquelle

### A) Wärmemanagement

LED: Die IR-freie Technologie von LED-Lichtquellen reduziert das Wärmeempfinden für Patient und Arzt. Gewebe trocknet während des Eingriffs bei sehr geringer Strahlung nicht so schnell aus.

### B) Positionierung und große Reichweite

Der Gelenkarm sorgt dafür, dass sich die Lampe leicht bewegen und positionieren lässt und nicht driftet. Es gibt keinen toten Winkel, aber eine sehr große Reichweite.

### C) Energieeinsparung

Die Lebensdauer von LED-Lampen ist 40 Mal länger als bei Halogenlampen.

Geringerer Energieverbrauch: 1/3 geringer als bei herkömmlichen Halogen-Systemen.

### D) Einsatzbereich:

Nahuntersuchung, Überbettlampe, Intensivpflege, Aufwachräume, Dermatologie, Altenpflege, Gynäkologie, Ophthalmologie, HNO, kleinere chirurgische Eingriffe, Heimdekoration, Büro und Arbeitsplatz usw.

### E) Ergonomisches und hygienisches Design

Die Lampe kann durch den abnehmbaren und sterilisierbaren Griff leicht bewegt werden und ist daher in jeder Praxis oder jedem Labor einsetzbar.

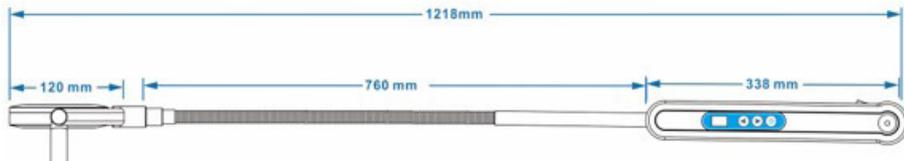
- Reinigungsmethode: manuell
- Mechanisch: Reinigungsmaschine oder Desinfektionsmaschine
- Desinfektionsmethode: Abwischen oder Einweichen mit 75% igem Alkohol
- Sterilisationsmethode: Sterilisation mit Ethylenoxyd
- Sterilisation durch Eintauchen in Glutaraldehydlösung

## 3. Technische Daten für KS-LA-6D

Lichtintensität	45.000 Lux im Abstand von 50 cm / 18.000 Lux im Abstand von 100 cm
Steuerungssystem (KS-LA-6D)	Touch-Light-Helligkeitsregelung in 5 Stufen und Ein-/Ausschalten
Lampenkopf	Durchmesser = 120 mm, Dicke = 28 mm mit abnehmbarem Griff
Durchmesser des Lichtflecks	180-300 mm im Abstand von 50-100 cm
Lichtquelle	6 LEDs
Lebensdauer der LEDs	50000 Stunden
Farbtemperatur	3500-4500 K
Stromverbrauch	6 W
Eingangsadapter	100-240 V 50 MHz
Ausgangsadapter	DC 24 V - 1 A
Eingangsleistung	18VA
Schutzklasse	Klasse II
Batterie (optional)	Lithium-Polymer-Batterie 850 mAh
Ladedauer der Batterie (optional)	2 Stunden
Betriebsdauer der Batterie (optional)	4 Stunden

## 4. Schnittstelle des Produkts

### a) Oberer Teil der Lampe



### b) Montierter Lampentyp

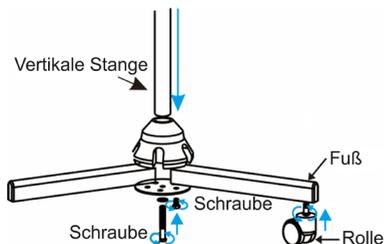
(Fahrbarer Sockel Standard DM02)

	Stativ-Artikelcode	DM02 white
	Material	Verstärkter pulverbeschichteter Stahl
	Rollen	D = 60 mm mit 5 Bremsen
	Stativ	D = 580 mm, 5 FüÙe, 3,4 kg
	Vertikale Stange	L = 850 mm

## 5. Installation und Einstellungen

5.1 Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie, ob alles in Ordnung ist. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler.

5.2 Montage des fahrbaren Sockels:

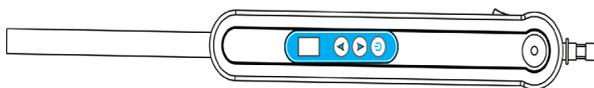


Montieren Sie zunächst die Rollen an den Enden der Vierkantrohre, nehmen Sie das Kunststoffverbindungsstück in der Mitte des Sockels aus der Verpackung und verbinden Sie es mit den fünf Vierkantrohren. Nach der Befestigung mit runden Eisenblechen wird das Stativrohr in die Mitte des Zwischenverbinders im Sockel eingesetzt. Die Schraube wird von unten nach oben eingedreht. Nehmen Sie den oberen Teil der Lampe aus der Verpackung, setzen Sie ihn auf das Stativrohr und sichern Sie ihn mit der entsprechenden Schraube.

## 6. Gebrauch

6.1. Einstellung der Position des Lampenkopfes: Halten Sie den Lampenkopf in einer Hand, halten Sie das Stativrohr mit der anderen Hand fest und ziehen Sie am Lampenkopf, um die Position des Lampenkopfes einzustellen.

6.2. Einstellung der Helligkeit:



KS-LA-6D: leichte Berührung von ▲ auf dem Bedienfeld, um die Helligkeit zu erhöhen oder ▼, um die Helligkeit zu verringern, der Einstellbereich ist 1~5 Helligkeitsstufen der LED-Lampe.

## 7. Hinweise, Warnungen und suggestive Inhalte

- 7.1. Dieses Produkt hat keine Komponenten, die vom Kunden repariert werden können. Nehmen Sie sie nicht auseinander, wenn sie kaputt gehen.
- 7.2. Die Befestigungselemente aller Verbindungsteile des Produkts müssen häufig überprüft werden, um Unfälle aufgrund von Lockerungen zu vermeiden;
- 7.3. Das Produkt darf nicht bei hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und in entflammaren Räumen verwendet werden.
- 7.4. Dieses Produkt muss einphasig mit einer Sicherungssteckdose betrieben werden.
- 7.5. Unterbrechen Sie die Stromversorgung vor der Installation, der Wartung und nach dem Gebrauch (ziehen Sie den Netzstecker).
- 7.6. Beim Reinigen und Desinfizieren des Geräts sollte zunächst die Stromzufuhr unterbrochen werden, und es sollte verhindert werden, dass Flüssigkeit in die Lampe eindringt.
- 7.7. Vor dem Auswechseln einer durchgebrannten Glühbirne sollte die Stromversorgung der Inspektionslampe unterbrochen werden, und die Lampe sollte vor der Durchführung dieses Vorgangs vollständig abgekühlt sein, oder es werden dabei wärmeisolierende Handschuhe verwendet.
- 7.8. Die transparenten Platten dürfen nicht poliert oder mit stark alkalischen Reinigungsmitteln, Benzol, Benzin, Aceton, Tetrachlorkohlenstoff und Butylfibrinolyse gereinigt werden, sondern nur mit einem weichen Reinigungstuch und neutraler Seife.
- 7.9. Alle schwerwiegenden Vorfälle hinsichtlich des von uns gelieferten Medizinprodukts müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem Sie Ihren Firmensitz haben, gemeldet werden.

## 8. Die Erläuterung der Grafiken, Symbole

	Das Etikett weist darauf hin, dass es bei unsachgemäßer Verwendung zu [Verletzungen oder Schäden an Gegenständen] kommen kann.		Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen
	Beseitigung WEEE		Folgen Sie den Anweisungen
	Erzeugniscode		Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern
	Chargennummer		An einem kühlen und trockenen Ort lagern
	Herstellungsdatum		Medizinprodukt
	Gerät der Klasse II		Helligkeitsstufen und Batterieanzeigeleuchte
	Seriennummer		Hersteller
	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745		Autorisierter Vertreter in der EG
	Lichtintensität erhöhen und verringern		Einschalten/ausschalten
	Eingeführt von		

## 9. Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Der Schalter ist eingeschaltet, aber die Lampe leuchtet nicht	Adapter nicht richtig angeschlossen	Adapter überprüfen
		Stromkabel überprüfen
	keine Stromversorgung	AC-Stromquelle überprüfen
	Defekte Platine	Hersteller kontaktieren
Helligkeit lässt sich nicht einstellen	Defekte Platine	Hersteller kontaktieren

## 10. Garantie

Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum

- ◆ Dieser Garantiezeitraum gilt für normalen Gebrauch und bei Problemen aufgrund der Produktqualität; Der Verbraucher muss die Garantiekarte und die Rechnung vorlegen, um den Garantieanspruch (kostenlose Wartung) geltend machen zu können.
- ◆ Werden weitere Funktionen/anderes Zubehör ohne die Erlaubnis des Herstellers montiert, werden eventuelle Störungen oder Fehlfunktionen nicht von der Garantie gedeckt.
- ◆ Änderungen am Typenschild, wie Modell-Nr. bzw. Daten des Herstellers wurden geändert, gelöscht, verschoben oder können nicht identifiziert werden, führen zum Ausschluss der Garantie hinsichtlich einer kostenlosen Wartung.
- ◆ Stürze, Quetschungen, Eintauchen in Wasser, Feuchtigkeit und andere menschliche Faktoren, die den Fehler verursachen, fallen nicht unter die Garantie.

## 11. Lagerungsbedingungen

Umgebungstemperatur:  $-10\text{ °C} \sim 55\text{ °C}$

Relative Luftfeuchtigkeit:  $\leq 85\%$

Atmosphärischer Druck:  $700\text{ hPa} \sim 1060\text{ hPa}$

## 12. Versandliste

Artikel (Standard für fahrbare Version)	Nummer
Lampenkörper (Lampenkopf/Arm/Bedienungseinheit)	1 Satz
Vertikales Rohr	1 Stk.
Vierkantrohre	5 Stk.
Rollen	5 Stk.
Sockelverbinder aus Kunststoff	1 Stk.
Schrauben und Werkzeug	1 Beutel

**ELEKTROMAGNETISCHE STÖRUNGEN (EMI)**

Test	Prüfanforderungen	Prüfmethode	Klasse/Schweregrad	Ergebnis
Leitungsgeführte Emissionen (150 kHz bis 30 MHz)	EN 60601-1-2	CISPR 11:2003/A1:2004/A2:2006	Gruppe 1, Klasse B	BESTANDEN
Abgestrahlte elektromagnetische Störgrößen 30 MHz bis 1000 MHz	EN 60601-1-2	CISPR 11:2003/A1:2004/A2:2006	Gruppe 1, Klasse B	BESTANDEN
Oberwellenemission bei AC, 50 Hz bis 2 kHz	EN 60601-1-2	EN 61000-3-2:2006/A2:2009	Klausel 7 der IEC61000- 3-2	BESTANDEN
Flicker-Emissionen bei AC	EN 60601-1-2	EN 61000-3-3:2013	Klausel 5 der IEC61000- 3-3	BESTANDEN

**Elektromagnetische Suszeptibilität (EMS)**

Test	Prüfanforderungen	Prüfmethode	Klasse/Schweregrad	Ergebnis
ESD	EN 60601-1-2	EN 61000-4-2:2009	Kontakt Luft 6 kV 8 kV	BESTANDEN
Störfestigkeit gegenüber abgestrahlten Störungen	EN 60601-1-2	EN 61000-4-3:2006/A2:2010	80%, 3V/m 1kHz , AM	BESTANDEN
Schnelle elektrische Transienten (EFT) bei AC	EN 60601-1-2	EN 61000-4-4:2012	AC 2.0kV	BESTANDEN
Immunität gegen Überspannungen bei AC	EN 60601-1-2	EN 61000-4-5:2006	1kV D.M.† 2kV C.M.†	BESTANDEN
Eingespeiste Ströme auf AC	EN 60601-1-2	EN 61000-4-6:2014	3 Vrms (emf), 80 %, 1 kHz Amp. Mod.	BESTANDEN
Leistungs-Frequenz-Magnetfeld	EN 60601-1-2	EN 61000-4-8:2010	50/60Hz,3A/m	BESTANDEN
Spannungseinbrüche und Unterbrechungen bei AC	EN 60601-1-2	EN 61000-4-11:2004	<5 % UT für 0,5 Zyklen 40 % UT für 5 Zyklen; 70 % UT für 25 Zyklen; <5 % UT für 5 s <sup>-1</sup>	BESTANDEN

**Remark:**

\* Ur ist die nominale Versorgungsspannung.

+ D M — Differential-Modus

C.M – Gleichtakt



**Entsorgung:** Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bringt.

**GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN**

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.